

VENTILATEUR DE TABLE TABLE FAN



VTA – version 1

FRANÇAIS

INDEX

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
PRÉSENTATION DU PRODUIT.....	4
Vue détaillée.....	4
MONTAGE DE L'APPAREIL.....	4
UTILISATION.....	5
ENTRETIEN ET NETTOYAGE.....	5

ENGLISH

INDEX

SAFETY INSTRUCTIONS.....	6
PRODUCT OVERVIEW.....	7
Product diagram.....	7
ASSEMBLING THE UNIT.....	7
USE.....	8
MAINTENANCE AND CLEANING.....	8

Vous avez fait l'acquisition d'un ventilateur de table VTA de la gamme Axelair et nous vous en remercions.

Avant d'utiliser l'appareil et afin d'optimiser son utilisation, lisez attentivement ces instructions. Les précautions de sécurité mentionnées dans ce document réduisent les risques de décès, de blessures et d'électrocution lorsqu'elles sont correctement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement, avec le reçu d'achat et l'emballage. Le cas échéant, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base et les mesures de prévention d'accidents. Nous n'assumons aucune responsabilité en cas de non-respect de ces consignes par le client.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

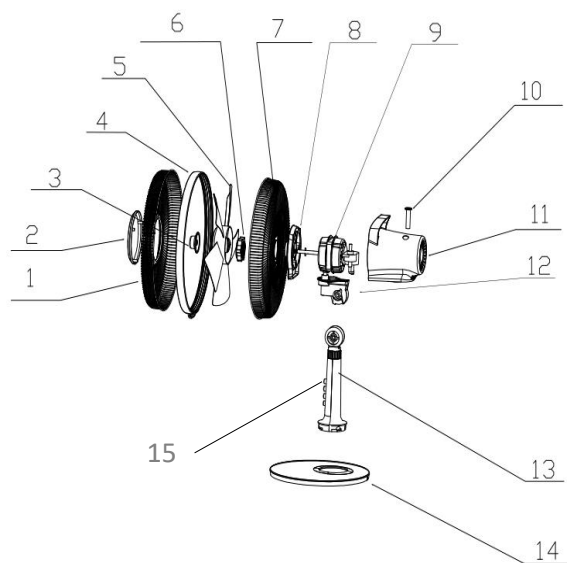
- Lisez attentivement l'intégralité de ce manuel avant utilisation. Conservez ces instructions.
- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées ou un autre conducteur.
- Ne pas utiliser le ventilateur si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Si l'appareil a besoin d'être réparé, veuillez faire appel à une société de maintenance autorisée par notre société.
- Ne jamais introduire de doigts, de crayons ou d'autres objets dans la grille lorsque le ventilateur est en marche.
- Débranchez le ventilateur de la prise de courant lorsque vous le déplacez d'un endroit à un autre.
- Si l'appareil n'est pas utilisé, veuillez le débrancher.
- Débranchez le ventilateur de la prise de courant lorsque vous retirez les grilles pour les nettoyer.
- Assurez-vous que le ventilateur est éteint avant de retirer la protection.
- Assurez-vous que le ventilateur est posé sur une surface stable avant de le faire fonctionner.
- Ne placez pas le ventilateur près d'une fenêtre ouverte. Les éclaboussures de pluie sur le ventilateur peuvent provoquer un risque d'électrocution.
- Assemblez complètement le ventilateur avant de le mettre en marche.
- Si le moteur ne fonctionne pas correctement, veuillez l'arrêter immédiatement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillées ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

REMARQUE :

Les précautions et instructions de sécurité figurant dans le manuel ne sont pas censées couvrir toutes les conditions et situations susceptibles de se produire. Il faut comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs nécessaires à l'installation et au fonctionnement de ce ventilateur.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Vue détaillée



Repères	Désignations
1	Grille antérieure
2	Capot grille antérieure
3	Fixation pale
4	Anneau de serrage de la grille
5	Pale du ventilateur
6	Fixation de la grille
7	Grille postérieure
8	Couvercle avant du moteur
9	Moteur
10	Commande d'oscillation
11	Couvercle arrière du moteur
12	Réglage inclinaison
13	Corps
14	Base
15	Bouton de commande

MONTAGE DE L'APPAREIL

1. Dévissez la fixation de la grille à l'avant du boîtier du moteur en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Positionnez la grille postérieure contre l'avant du carter du moteur, la poignée en haut, en veillant à ce que les tétons de positionnement du carter du moteur soient correctement insérés dans le trou de la grille.
3. Vissez la fixation de la grille sur le filetage du boîtier du moteur en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et en la serrant fermement.
4. Retirez le manchon de protection en PVC sur l'axe du moteur.
5. Poussez la pale du ventilateur sur l'axe du moteur.
6. Vissez la fixation de la pale sur l'axe du moteur en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Positionner la grille antérieure contre la grille postérieure, de manière à ce que les trous sur les bords soient alignés pour pouvoir monter le boulon. Insérez le boulon dans les trous et vissez l'écrou, sans le serrer complètement à ce stade.
8. Mettez l'anneau de serrage des grilles en position en vous assurant qu'il s'insère correctement dans les bords des grilles.
9. Serrez complètement l'écrou et le boulon qui passe à travers du bord des grilles.

UTILISATION

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant appropriée.
2. Engagez/désengagez la commande d'oscillation en poussant/tirant la tige d'embrayage située sur le dessus du boîtier du moteur.
3. L'angle d'inclinaison du flux d'air se règle comme suit :
Inclinez la tête vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée. Un mécanisme de verrouillage permet de maintenir la position souhaitée.
4. La sélection de vitesse et l'arrêt du ventilateur se fait à l'aide des boutons poussoirs présents sur le corps de l'appareil :
 - 0= arrêt,
 - 1= petite vitesse,
 - 2= moyenne vitesse
 - 3= grande vitesse.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ATTENTION : Débranchez le ventilateur de la prise de courant lorsque vous retirez les grilles pour les nettoyer. Assurez-vous que le ventilateur n'est plus en rotation avant de retirer la protection.

1. Assurez-vous que le ventilateur est débranché de la prise de courant avant de commencer le nettoyage.
2. Pour démonter chaque pièce, inversez l'ordre d'assemblage (cf. §MONTAGE DE L'APPAREIL).
3. Les pièces en plastique doivent être nettoyées avec un savon doux (détergent) et un chiffon ou une éponge humide. Veillez à ce que toutes les traces de savon soient éliminées avec le chiffon ou l'éponge humide.
4. Veillez à ce que l'eau (ou tout autre liquide) ne pénètre pas dans le moteur ou dans le panneau de commande.
5. Ne pas utiliser de nettoyeurs en spray.
6. Ne jamais utiliser de solvants ou de nettoyeurs abrasifs.

Thank you for purchasing an Axelair VTA table fan.

Please read these instructions carefully before using the unit, to ensure optimum performance.

The safety precautions mentioned in this document reduce the risk of death, injury and electric shock when followed correctly. Keep this manual in a safe place for future reference, together with the purchase receipt and packaging. If necessary, pass on these instructions to the next owner. When using an electrical device, basic safety precautions and accident prevention measures must always be observed. We accept no liability for any failure by the customer to observe these instructions.



SAFETY INSTRUCTIONS

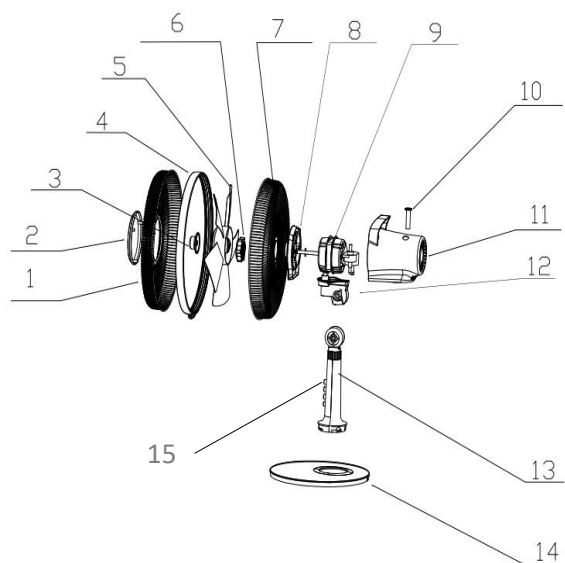
- Read this entire manual carefully before use. Keep these instructions.
- When using an electrical device, basic safety precautions must always be observed.
- Do not touch the unit with wet hands or any other conductor.
- Do not use the fan if the power cord is damaged.
- If the unit needs to be repaired, please contact a service company authorized by our company.
- Never insert fingers, pencils or other objects into the grille while the fan is running.
- Unplug the fan from the socket when moving it from one place to another.
- If the unit is not in use, please unplug it.
- Unplug the fan from the socket when removing the grilles for cleaning.
- Make sure the fan is switched off before removing the cover.
- Make sure the fan is on a stable surface before operating.
- Do not place the fan near an open window. Rain splashes on the fan may cause an electric shock hazard.
- Assemble the fan completely before starting it up.
- If the motor does not work properly, stop it immediately.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only.

NOTE:

The safety precautions and instructions in this manual are not intended to cover all conditions and situations that may arise. It should be understood that common sense and caution are necessary factors in the installation and operation of this fan.

PRODUCT OVERVIEW

Product diagram



References	Designations
1	Front grid
2	Suction hood
3	Blade fastener
4	Grid clamping ring
5	Fan blade
6	Grid fastener
7	Rear grid
8	Motor front cover
9	Motor
10	Rotation regulator
11	Motor rear cover
12	Head adjustment
13	Body
14	Base
15	Knob

ASSEMBLING THE UNIT

1. Unscrew the grille fastener at the front of the motor housing by turning it anticlockwise.
2. Position the rear grille against the front of the motor housing, with the handle at the top, ensuring that the positioning pins on the motor housing are correctly inserted in the hole in the grille.
3. Screw the grille fastener onto the motor housing thread, turning clockwise and tightening firmly.
4. Remove the PVC protective sleeve from the motor shaft.
5. Push the fan blade onto the motor shaft.
6. Screw the blade fastener onto the motor shaft by turning it anticlockwise.
7. Position the front grille against the rear grille, so that the holes on the edges are aligned to fit the bolt. Insert the bolt into the holes and screw on the nut, without tightening it fully at this stage.
8. Position the grille clamping ring, ensuring that it fits correctly into the edges of the grilles.
9. Fully tighten the nut and bolt that passes through the edge of the grilles.

USE

Plug the power cord into a suitable outlet.

Engage/disengage the oscillation control by pushing/pulling the clutch rod on the top of the motor housing.

The airflow angle is adjusted as follows:

Tilt the head up or down to the desired position. A locking mechanism ensures that the desired position is maintained.

The fan speed is selected and switched off using the push-buttons on the body of the unit:

- 0= stop,
- 1= low speed,
- 2= medium speed
- 3= high speed.

MAINTENANCE AND CLEANING

CAUTION: Unplug the fan from the socket when removing the grilles for cleaning. Make sure the fan is no longer rotating before removing the guard.

1. Make sure that the fan is unplugged from the socket before starting to clean.
2. To dismantle each part, reverse the order of assembly (see §ASSEMBLING THE UNIT).
3. Plastic parts should be cleaned with a mild soap (detergent) and a damp cloth or sponge. Make sure that all traces of soap are removed with the damp cloth or sponge.
4. Make sure that no water (or any other liquid) enters the motor or the control panel.
5. Do not use spray cleaners.
6. Never use solvents or abrasive cleaners.



65, Rue de Luzais
38 070 Saint-Quentin-Fallavier
www.axelair-ventilation.fr